



Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH

0502/23

Paper 2 Reading Passages (Extended)

May/June 2021

INSERT

2 hours

INFORMATION

- This insert contains the reading passages.
- You may annotate this insert and use the blank spaces for planning. **Do not write your answers** on the insert.

INFORMACIÓN

- Este cuadernillo de lectura contiene los textos de lectura.
- Si lo desea, puede hacer anotaciones en este cuadernillo de lectura y usar los espacios en blanco para planificar sus respuestas. **No escriba sus respuestas** en el cuadernillo de lectura.



This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

Lea el **Texto A** detenidamente y a continuación conteste a las **Preguntas 1 y 2** en el cuadernillo de preguntas.

Texto A: El nuevo presupuesto

Los trabajadores de una oficina pública esperan que sus salarios suban por fin con la llegada de un nuevo presupuesto.

En nuestra oficina regía el mismo presupuesto desde el año mil novecientos veintitantos, o sea desde una época en que la mayoría de nosotros estábamos luchando con la geografía y con las matemáticas.

Un nuevo presupuesto es la ambición máxima de una oficina pública. Nosotros sabíamos que otras dependencias de personal más numeroso que la nuestra habían obtenido un aumento de presupuesto cada dos o tres años. Y las mirábamos desde nuestra pequeña isla administrativa con la misma desesperada resignación con que Robinson Crusoe veía desfilar los barcos por el horizonte, sabiendo que era tan inútil hacer señales como sentir envidia. Nuestra envidia o nuestras señales hubieran servido de poco, pues ni en los mejores tiempos pasamos de nueve empleados, y era lógico que nadie se preocupara de una oficina así de reducida. 5 10

Como sabíamos que nada ni nadie en el mundo mejoraría nuestros salarios, limitábamos nuestra esperanza a una progresiva reducción de las salidas, y, en base a un cooperativismo harto elemental, lo habíamos logrado en buena parte. Yo, por ejemplo, pagaba el mate; el Auxiliar Primero, el té de la tarde; el Auxiliar Segundo, el azúcar; las tostadas, el Oficial Primero; y el Oficial Segundo, la manteca. 15

Nuestras diversiones particulares se habían también achicado al mínimo: íbamos al cine una vez por mes, teniendo buen cuidado de ver todos diferentes películas, de modo que, relatándolas luego en la oficina, estuviéramos al tanto de lo que se estrenaba. Habíamos fomentado el culto de juegos de atención tales como las damas y el ajedrez, que costaban poco y mantenían el tiempo sin bostezos. Jugábamos de cinco a seis, cuando ya era imposible que llegaran nuevos expedientes, ya que el letrado de la ventanilla advertía que después de las cinco no se recibían "asuntos". 20

En realidad, la vida que pasábamos allí no era mala. De vez en cuando el jefe se creía en la obligación de mostrarnos las ventajas de la administración pública sobre el comercio, y algunos de nosotros pensábamos que ya era un poco tarde para que opinara diferente. 25

Esa paz ya resuelta y casi definitiva que pesaba en nuestra oficina, dejándonos conformes con nuestro pequeño destino y un poco torpes debido a nuestra falta de insomnios, se vio un día alterada por la noticia que trajo el Oficial Segundo. Era sobrino de un Oficial Primero del Ministerio y resulta que ese tío - dicho sea sin desprecio y con propiedad - había sabido que allí se hablaba de un presupuesto nuevo para nuestra oficina. Como en el primer momento no supimos quién o quiénes eran los que hablaban de nuestro presupuesto, sonreímos con la ironía de lujo que reservábamos para algunas ocasiones, como si el Oficial Segundo estuviera un poco loco o como si nosotros pensáramos que él nos tomaba por un poco tontos. Pero cuando nos agregó que, según el tío, el que había hablado de ello había sido el mismo secretario, o sea el "todopoderoso" del Ministerio, sentimos de pronto que en nuestras vidas de setenta pesos algo estaba cambiando, como si una mano invisible hubiera apretado al fin aquella de nuestras tuercas que se hallaba floja, como si nos hubiesen sacudido a bofetadas toda la conformidad y toda la resignación. 30 35

En mi caso particular, lo primero que se me ocurrió pensar y decir fue 'lapicera fuente'. Vi y oí además como el Auxiliar Primero hablaba de una bicicleta y el jefe contemplaba distraídamente el taco desviado de sus zapatos y una de las dactilógrafas despreciaba cariñosamente su cartera del último lustro. Vi y oí además cómo todos nos pusimos de inmediato a intercambiar nuestros proyectos, sin importarnos realmente nada lo que el otro decía, pero necesitando hallar un escape a tanta contenida e ignorada ilusión. Vi y oí además cómo todos decidimos festejar la buena nueva financiando una excepcional tarde de bizcochos.

Eso, los bizcochos, fue el paso primero. Luego siguió el par de zapatos que se compró el Jefe. A los zapatos del Jefe, mi lapicera adquirida a pagar en diez cuotas. Y a mi lapicera, la cartera de la Primera Dactilógrafa y después la bicicleta del Auxiliar Primero. Al mes y medio todos estábamos empeñados y en angustia.

El Oficial Segundo había traído más noticias. Primeramente, que el presupuesto estaba a informe de la Secretaría del Ministerio. Después que no. No era en Secretaría. Era en Contaduría. Pero el Jefe de Contaduría estaba enfermo y era preciso conocer su opinión. Todos nos preocupábamos por la salud de ese jefe del que sólo sabíamos que se llamaba Eugenio y que tenía a estudio nuestro presupuesto.

Lea el **Texto B** detenidamente y a continuación conteste a la **Pregunta 3** en el cuadernillo de preguntas.

Texto B: Cómo crear un ambiente de oficina para mejorar la productividad

Los espacios en los que trabajamos influyen en nuestra productividad.

Trabajar en una oficina, incluso si esa oficina está en nuestra casa, puede ser monótono y no depende exclusivamente de la rutina de trabajo. Día tras día, vemos el mismo escritorio, la misma pantalla de ordenador y los mismos útiles de papelería. Es posible que la última novedad que se haya incluido en nuestro espacio sea una grapadora. Esta monotonía es algo que mina la productividad de todo trabajador.

5

‘Un espacio de trabajo correcto puede aumentar en gran medida la tranquilidad y la productividad de cualquier empleado. Puede parecer trivial, pero unas simples soluciones de diseño en el entorno de su oficina pueden hacer que usted y sus empleados estén más contentos y saludables, y sean mucho más productivos,’ explican los expertos de un grupo de ventas privadas dedicadas al bricolaje, la jardinería y el hogar.

10

Otro factor que afecta la productividad de las personas es el color. La teoría del color desarrollada por la psicóloga Angela Wright determina que, si bien las personas pueden tener ciertas preferencias por un color, los efectos de algunos de ellos influyen universalmente en los individuos. Según esta teoría, el azul estimula la mente, el amarillo inspira la creatividad, el rojo afecta al cuerpo y el verde crea un equilibrio calmante. No obstante, elegir un color no es suficiente, sino que es aun más importante atender a conceptos como la saturación y la intensidad en la elección del color.

15

También se ha comprobado que dejar entrar la luz del sol aumenta la productividad, la energía y la creatividad. No es realista pensar que podemos instalar nuevas ventanas en todas las oficinas, pero siempre se puede trabajar con la luz que ya tenemos, asegurándonos de que los escritorios estén lo más cerca posible de los focos de luz natural existentes. Sin embargo, si la luz natural no es una posibilidad por la disposición u orientación de la oficina, es mejor optar por una luz indirecta, es decir, una luz que rebote en el techo o pared, ya que es más suave y calmante que una luz intensa que caiga directamente sobre nosotros.

20

Si no se pueden cambiar los colores de la oficina o no se tiene control sobre el diseño de la iluminación, agregar plantas a modo de decoración en las diferentes salas o escritorios es una de las maneras más rápidas y fáciles de aumentar la productividad en el trabajo. Dos estudios, uno de 2011 y otro de 2013, mostraron que tener una planta en el despacho incrementa la productividad y la atención cognitiva, además de filtrar el aire, lo que ayuda a los trabajadores a ser más felices, productivos y saludables.

25

30

Aunque va en contra de todo lo que hemos escuchado hasta ahora sobre los espacios abiertos y de sus ventajas para el trabajo colaborativo y la productividad, el concepto de espacios abiertos tiene ciertos inconvenientes. Según un estudio reciente de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Sydney, los trabajadores agrupados en un espacio abierto a menudo están menos satisfechos con su entorno de trabajo, aludiendo a la falta de privacidad y específicamente al ‘ruido de fondo’ como las razones principales.

35

Estas desventajas son fácilmente observables al caminar por una oficina abierta y contar las personas que utilizan auriculares. Además, apenas se perciben interacciones entre el personal, ya que es intimidante hablar con otra persona cuando toda la oficina puede escuchar la conversación. Si existe la necesidad de tener un espacio abierto, debemos asegurarnos de que haya muchos rincones privados o salas de conferencias disponibles para las personas que desean tener pequeñas reuniones o realizar llamadas telefónicas.

40

Un ambiente de oficina adecuado va más allá del buen diseño. La cuestión clave es si los empleados se sienten cómodos o no en él y se ajusta a sus necesidades. Así los directivos siempre deben tener en cuenta la diversidad de estilos de trabajo y preferencias personales de los trabajadores, a las que es importante adaptarse.

45

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.